



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: _____

IV#: _____

VEWL#: _____

I-171: _____ Y _____ NC

EXIT VISÁ #: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

HO #: _____

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM MAI VAN THINH
Last Middle First

Current Address: 21/890 AP CHAU LONG 2 P/B TH. XÃ CHAM DOU AN GIANG

Date of Birth: 10/11/50 Place of Birth: THAI BINH

Previous Occupation (before 1975) SECOND LIEUTENANT
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 5/12/75 To 12/31/77
Years: 2 Months: 7 Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
---	---------------------

_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
NGUYEN THAI LAM	1951	wife
MAI DUC TRONG	1971	children.
MAI PHUONG TUNG	1972	"
MAI QUANG THAI	1974	"
MAI THAI PHUONG THAO	1978	"

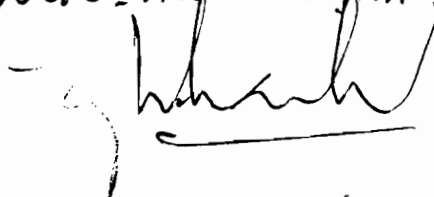
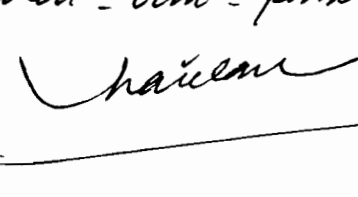
DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

:

Bà Khỏe. Minh. Thỏ.

Minh Thỏ
NGO. Hiền. Hạnh - Mai. Văn. Minh

TB. vìn Bà Cố gầy hơi phờ phạc nào
nhanh nhất để gửi cho chú tôi, Nếu
được Bà vìn cho chú tôi có được (lời
lời) thì lấy giấy đó bỏ vào Hồ Sơ
thì thật là may mắn. Mong Bà thấy
cảm ơn rất nhiều quá đáng của
những người đang gặp khó khăn mà
không biết binh binh vào đâu.

Địa chỉⁿ

Tổ 21/890 cấp châu long 2, Flitby B.
thị xã Châu Đức. tỉnh Long Xuyên.

Việt Nam

— x —

Châu Đốc ngày 11 - tháng 3 - 1990
Hình Gởi:

Bà: Khuê, Minh - Thơ

Chưa Bà. Chúng tôi là người sĩ quan của
Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa, đã làm đơn xin
đi xuất cảnh sang định cư tại Hoa Kỳ, theo
hiệp định của hai chính phủ đã ký ngày 20
10-1989. Hồ Sơ chúng tôi đã nộp tại tỉnh Long
xuyên (Phía Việt Nam) tháng 10-1988, đến đây
chúng tôi chưa có được một tin tức gì cả, chúng
tôi là những người mong đợi, từng giờ, từng ngày
được ra đi, vì tương lai của các con chúng tôi
sau này, chúng tôi gởi nhiều giấy này cho Bà
Đón xìn, giấy ra trại, giấy chú nhận, giấy và
ché, xin Bà chuyển tên đi lên danh sách
phía Hoa Kỳ, gia đình chúng tôi hoàn toàn
đặt niềm tin vào Bà, ở bên này chúng tôi
mong đợi sự hồi âm của Bà, mong vậy
chúng tôi sẽ luôn lạc thưởng xứng với Bà.

Kính khi chờ đợi gia đình chúng tôi
thành thật cảm ơn Quý Hội, cảm ơn

National office.

Migration and refugee service.

1312 Mass Avenue N.W. Washington D.C.

20-50-202/659-6625 Telex 710-

820-1164. Attimes USA.

Political prisoner registration form.

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in reeducation camp in VN so that DAC GIA eligibility for admission VIA the ODP can be established.

Applicant in VIETNAM.

Name NGÔ HỮU HẠNH Sp: 69/137798

Rank Lieutenant

Function Deputy training and operation section of 2nd Battalion Artillery KSC 4830

Current address Xã Đông Khê - Huyện Khánh Hòa
Quảng Ngãi.

Date of birth 13-12-1949

Place of birth Khánh Hòa - Khánh Đức.

Name of accompanying relatives dependant

1/ Phạm Thị Huệ - 1951 - wife

22/- Ngõ Rom An R TUAN 1979 - SON

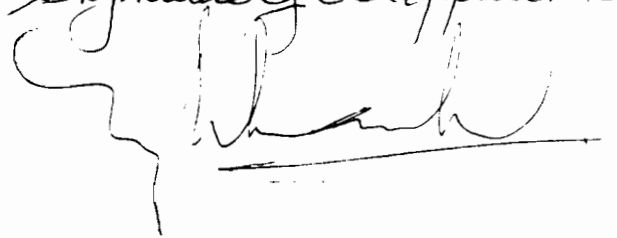
36/- Ngõ Rom An R VU 1987 - SON.

Time spent in reeducation camp from
11-05-1975 to 14-12-1977.

Go confine 01 - years
(3 years 7 months 03 days).

CRuedoc 19-01-1990.

Signature of the applicant.

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Thanh', written over a horizontal line.

QUÂN-LỰC VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

THẺ CĂN - CƯỚC

QUÂN NHÂN

Số 019575



Họ Tên: NGO-HUU-HANH

Cấp bậc: Trung-Úy

Số quân: 62/135.398

Ngày, nơi sinh: 1949

Chức vụ: Châu-Đoàn

Cha: NGO-VAN-ON

Mẹ: NGUYEN-THU-THUAN

QD. 849 A

AH 013097. Dầu vớt riêng. Tân Long cách 4 dặm và một thóc ngoài mặt trái	C.K. : 11A 6' Loại mẫu : 11A 6'
Số thẻ căn cước dân sự: 06 P290 88 Ngày, nơi cấp: 1-09-70, V. Long	H. M. N. O.
K. B. 1125 ngày 19.6.74 Thủ trưởng Nguyễn Xuân Trang	N. O.
Thủ trưởng Nguyễn Xuân Trang Nguyễn Xuân Trang Nguyễn Xuân Trang	N. O.

Ban chỉ-huy.
Đoàn 10 F.F

Cộng-Hòa-Miền-Nam-Việt-Nam
Độc-Lập-Dân-Chủ-Hòa-Bình-Trung-Lập

Số: 4131 / CN.

GIẤY CHỨNG NHẬN

Họ và tên: *Ngô hui Hanh* tuổi: *28*
Sanh-quan: *Châu Đốc*

Nơi về ngụ: *55- Châu Thành 3- Châu phước A - Châu*
Nguyên là: *Đầu - Châu Đốc - An Giang*
Trung úy
quân đội ngụy-quyền Sài-gon.

Đã theo học-lớp, quân-huấn *Đ* tháng, kể từ ngày: *11/5/75*
đến ngày: *14/12/77*. Nay anh hoặc chị được về sum-họp
với gia-đình tiếp-tục học tập, lao-động để trở thành người
lành ăn lương thiện.

Yêu cầu các cơ-quan, đoàn thể Cách-Mạng địa-
phương hết sức giúp đỡ anh hoặc chị *Anh Hanh*
phấn-đấu tốt.

Nhân-dạng:

Ngày *14* tháng *12* năm *1972*

-Cao-in, *63*

T. u. q. Ban chỉ-huy Sư Đoàn

Dấu *đặc-biệt:*

mọi rước dưới gò
mọi trái

Đoàn 10 F.F

NHỮNG ĐIỀU QUY ĐỊNH CHO NGƯỜI GIỮ GIẤY CHỨNG NHẬN NÀY

- 1- Phải tuân theo luật lệ, chế độ quy định của chính quyền cách mạng.
- 2- Phải xuất trình giấy chứng nhận này với cán bộ cơ sở.
- 3- Giấy này chỉ dùng thay thế cho giấy thông hành để đi lại trong phạm vi địa phương.
- 4- Không được cho người khác mượn giấy chứng nhận này.
Nếu làm vi phạm phải báo cáo với cơ quan an ninh nơi cấp và Chính quyền nơi cấp giấy chứng nhận.
- 5- Khi Ủy ban nhân dân cách mạng báo gọi thì phải đến đúng hẹn.

NATIONAL OFFICE

--44--

MIGRATION AND REFUGEE SERVICE

1312 Mass Avenue S.W. Washington DC 20 - 90

202/691 6625 Telex 710-620-1164

Attence U.S.A.

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-Education Camp in Vietnam so that Eligibility for admission via the ODF can be established.

APPLICANT IN VIETNAM :

NAME : MAI-VĂN-THÌNH : 70/50992H
 NAME : Thiệu Uy
 FUNCTION : Đại đội trưởng, Tiểu đoàn 493/Châu Đốc KBC. 3572
 CURRENT ADDRESS : 21/890 ấp Chanh long, phường B. thị xã Châu Đốc, an giang
 DATE OF BIRTH : 10-11-1950
 PLACE OF BIRTH : xã lữ học, Kiên Xương, Phái Bình (BV)

NAME OF ACCOMPANYING RELATIVES PRESENT :

- 1: Nguyễn-thị-Gấm - 1951 - Vợ
- 2: Mai-thị-Trong - 1971 - Con
- 3: Mai-phương-Tùng - 1972 - Con
- 4: Mai-quang-Thái - 1974 - Con
- 5: Mai-thị-phương-pháo - 1978 - Con

TIME SPENT IN REEDUCATION CAMP :

From : 12/5/1975 To : 31/12/1977
 - Quân chủng - From 31/12/1977 To 18/4/1981
 (Years Months Days)
 06 years 08 Months 13 Days
 Châu Đốc, ngày 4/13/1980
 Signature of the Applicant,

Chaulan

Sinh An Giang

Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam

Thị xã Châu Đốc

Đơn xin Xã Chế

Đơn Gởi = Phòng Công an nhân dân thị xã
Châu Đốc

Tham Chiếu = Quyết định của Hội đồng 254/QĐ
ngày 24.10.1977 của Bộ Tư lệnh
Quân Khu 9.

Tôi xin tên dưới đây Mai Văn Sinh
Sinh năm 1948. Hiện cư ngụ tại nhà
số 890 Tổ 57. Ấp Châu Lon, Phường
Châu Phú B thị xã Châu Đốc

Nguyên trước đây tôi là một sĩ
quan của chế độ cũ với cấp bậc
là thiếu úy. Chức vụ Đại đội trưởng
Tiểu đoàn 493 địa phương Quân
vùng tỉnh Châu Đốc. Với tư cách
thành viên tổ chức Nguyên Cách mạng
ngày 12.05.1975 tôi đã được ra ngoài
học tập cải tạo ngày 30.12.1977,
thời gian qua chế là một năm kể
từ ngày ra. Trong thời gian qua tôi
đã chấp hành đúng theo luật pháp
của nhà nước dân chủ xã hội.

Nay tôi làm đơn này kính gởi
Phòng công an nhân dân thị xã Châu
Đốc xin xét và giúp đỡ cho tôi
được khôi phục quyền công dân.

Châu Lon, ngày 29 tháng 01. 1978.

Mai Văn Sinh

Châu

Chưa rõ
Đã qua 4 năm 2 năm
Đã qua 4 năm 2 năm
Đã qua 4 năm 2 năm
Đã qua 4 năm 2 năm

Chưa rõ ngày 18-01-1982

Chưa rõ ngày 18-01-1982



Chưa rõ

Chưa rõ
Đã qua 4 năm 2 năm
Đã qua 4 năm 2 năm
Đã qua 4 năm 2 năm
Đã qua 4 năm 2 năm

Ngày 15/04/1982

Chưa rõ



Chưa rõ

Chưa rõ

* Tính đến:

12.5.1975 đến 31.12.1977

2 năm 7 tháng 20 ngày

* ^aQuem chế từ.

31.12.1977 đến 18.1.1981 và ^achế

3 năm - 4 tháng - 18 ngày

Tổng cộng là 6 năm - 08 ngày

~~Chứng minh~~

Mai Văn Sinh sinh
1948 - ngày 20/89 số nhà
890 - là thành ủy chức vụ
Đại đội trưởng địa phương
quân - gọi (chỉ) một nhà
nay đứng tư xui và chỉ
đứng tư chấp hành tốt công
tác địa phương -

K. C. đơn công An số 2

Châu Hồng & ngày 30.1.198

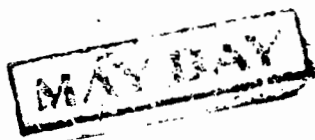
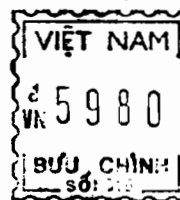
T. M. B. N. d. Khom 2

Trưởng Ban

~~Khom~~

Đoàn viên Khom 2

FROM: MAI-VAN-THINH
tờ 21/890 Bp Châu long 2.
Phường B. Thị và Châu 58, ang ang
Việt Nam.



MAR 20 1990



TO: Bà Khúc Minh-Tho
PO- BOX 5435
Arlington VA 22005-0635
U.S.A

PAR AVION VIA AIR MAIL